

# dolmabahçe'den oxford ve eton'a

Emre Aracı

## Dolmabahçe'de 19. yüzyıldan kalma bir gece

Manş denizinden müthiş bir fırtınanın estiği bir gecenin ardından sakin ve güneşli bir sonbahar sabahı kaleme almaya başlıyorum bu satırları. Sararmış yapraklar uçuşuyor et-

enteresan ki ikimiz de ülkemizden uzaklarda, ülkemizin müzik kültür ve tarihini yaşıyor, yaşatmaya çalışıyoruz. Nitekim Türkiye'de de pek çok kişinin İnternet üzerinden dinleyebildiği İngiliz Classic FM radyosu iki gece evvel "Turkish Night" adında üç saatlik

lin Filarmoni Orkestrası eşliğinde Anne-Sophie Mutter'ın seslendirdiği La majör K 219 Keman Konçertosu, Beethoven'ın Atina Harabeleri'nden Türk Marşı bilinen eserlerdi. Ancak İppolitov-Ivanov'un 1930'larda bestelediği Opus 62 Türk Fragmanla-

Akademisi adında bir topluluk olduğunu görmek onları daha da hayrete düşürmüştü. CD kırıpçık notlarımızda yaylı aranjmanların bir tür Osmanlı devrindeki harem orkestralarına atıf olduğunu yazmış olmamız nedense bu kaydın tamamen hanımlardan oluşan bir orkestra tarafından yapıldığını söylertirdi Nick Bailey'e. 21. yüzyıl sanatsal arayışın içinde neden olmasın böylesine bir düşünce? Hem çok egzorik, hem de fazlasıyla ticarî. Hem de dekolte hanımların CD kapaklarında bol bol poz verdikleri bir satış kampanyası ortamında. Tarafından derhal giden bir e-posta canlı programda bütün doğruları yerine koydu. Ancak Nick Bailey düzeltmenin ötesine giderek Doğu-Batı arasında yaşanan gerginlik ortamında, böylesi programların önemini altını çizdiğim e-postamın tamamını da dinleyicileriyle paylaşmaktan geri kalmadı. Kurulan sanal bağ sayesinde hem hata düzeldi, hem de bir dostluk oluştu. Çoğu zaman hakkımızı aramamaktan kaynaklanıyor düzeltilme teşebbüsünde bulunulmamış hatalarla tarihe mal olmak. Az mı "Ancı" olarak görüyorum soyadımı sağda solda, hem de kendi ülkemde.

Türkiye'nin Avrupa Birliği'yle entegrasyonunun kızağı bir dönemde sanatsal faaliyetlere de bunun bilincinin yansması çok önemli. Avrupa doğru yoldur, yanlış yoldur – bunlar tartışılır, ama önemli olan iletişimin her zaman, her boyutta ve her kültürle var olmasıdır. Bunda da bilinçli sanatçıya kendi kulvarında büyük rol düşüyor. Geçtiğimi, Haziran'da NATO'nun İstan-



rafta. Dün geceki yağmur damlalarının lekesi hala pencereimde. Masamda Sultan V. Murad'ın kendi kaleminden çıkma notalarının mikrofilm baskıları. Arkada Beethoven'ın Missa Solemnis'i çalıyor kısık bir sesle. Bilgisayarımı açıyorum. Ateş Orga'dan bir e-posta gelmiş. "Andante'deki köşem için bir yazı düşünüyorum" diyor Fransa'da. Alplere bakan yeni adresinden. Ben de Fransa'nın karşı sahillerinde aynısını yapmak üzereyim ve işte bu ifadeler dökülüyor belleğünden. Ne

bir program düzenledi ve samırım buna sebep Sarband grubunun son albümü Dream of the Orient ve benim Warner Classics'den çıkan Invitation to the Seraglio CD'si idi. Nick Bailey'nin hazırlayıp sunduğu programda İngiliz halkına klasik müzikte Türk motifleri içeren standart repertuvarın dışında bilinmeyen eserler de dinletildi. Mozart'ın Saraydan Kız Kaçırma operası uvertürü ve aynı operadan son perdenin yanı sıra, Herbert von Karajan idaresindeki Ber-

ri'nda Cihat Aşkın'ın kemanından dinlemeye alışık olduğum Kız belin incedir ince türküsünün hoş bir aranjmanını duymak son derece etkileyiciydi.

Programda bizim CD'mizden de üç parça yer aldı – Henry Goodban'ın Ömer Paşa Valsleri, Luigi Arditi'nin Inno Turco'su ve Charles d'Albert'in Constantinople Quadrille'i. Kırım Savaşı bağlantısı, program yapımcılarının ilgisini çekmişti anlaşılan. Londra Osmanlı Saray Müziği



bul zirvesi öncesinde entere-  
san bir teklif geldi. Dolmabah-  
çe Sarayı'nda Cumhurbaşkanı-  
mız Ahmet Necdet Sezer'in hi-  
mâyelerinde Türkiye'ye gele-  
cek olan bütün devlet başkan-  
ları ve eşlerine verilecek olan  
akşam yemeğinde bir konser  
vermem isteniyordu. Orkestra  
Dolmabahçe'nin tavanı 53  
metre yüksekliğindeki muaz-  
zam Muayede Salonu'nun bal-  
konuna yerleşecekti. 17 kişilik  
İstanbul Oda Orkestrası yaylı-  
ları katedral boyutlarındaki bu  
raht salonunda nasıl duyula-  
caktı? Sonra müzik, yemek  
esnasında çalacaktı. Sanatsal  
prensipleri ve çizgiyi etkileyen  
bir unsurdu bu şüphesiz. Ama  
Osmanlı'nın saray adabına gö-  
re o balkonda merasimlerde ör-  
kestralar zaten çaldı. Dolay-  
ısıyla Dolmabahçe'de böyle bir  
ortamda, hayatlarını araştırarak  
eserlerini kaydettiğim Doni-  
zetti ve Guarelli Paşa'ların bir  
zamanlar orkestra idare ettikle-  
ri aynı makamda, o gece görev  
alacak olmak bana sanki o mer-  
hum insanlardan yollanmış bir  
hediye gibiydi. Ve programa  
da, uygun olduğu şekliyle on-  
ların bestelediği marşlar girdi.

27 Haziran akşamı Dolma-  
bahçe Sarayı'nın 56 dev sütun-  
la çevrili Muayede Salonu, ta-  
vandın sarkan 4,5 tonluk ihti-  
şamlı kristal avizenin ışıltısı  
ve mum ışıkları altında aynen  
Çaykovski balelerinde görülen

balo sahnelerinin canlandığı  
bir gece gibiydi. Orkestra yeri-  
ni almış, provalar yapılmış ve  
muhteşem akustığe hepimiz  
hayran kalmıştık. Devlet baş-  
kanları içeri girmeye başladı-  
ğında İtalyan asıllı Fransız bes-  
tecisi Jean-Baptiste Lully'nin  
1670 yılında bestelemiş olduğu  
**Türk Merasim Marşı'nı** çal-  
maya başladık. XIV. Louis'nin  
sarayından çıkma 334 senelik  
bir Türk marşı ile Bush, Blair,  
Chirac ve diğer devlet başkan-  
ları Dolmabahçe'nin güz ka-  
maştırcısı muayede salonuna gi-  
rerlerken Boğaziçi'ne dizilmiş  
olan savaş gemileri esasında bu  
insanların bizlere nasıl bir dün-  
ya hazırlamış olduklarının ironik  
bir hatırlamasıydı. Hepi-  
mizin cebinde NATO tarafın-  
dan verilmiş olan hologramlı  
güvenlik kartları, üzerlerimiz-  
de frak ve 21. yüzyılda 19. yüz-  
yıllardan kalma bir gece yaşıyo-  
ruz. Tezâatlar çok ama hepsinin  
üzerinde ilkemizin bütün de-  
ğerleri ve potansiyelini gözler  
önüne sermeye çalışıyoruz.

Konserin ana fikri Klasik  
Batı Müziğinde Türk temaları,  
Türk müziğinde Avrupa motif-  
leri; CD'lerinde bugüne kadar  
kaydettiğim eserlerden seçme-  
ler. Mozart ve Beethoven'ın  
Türk Marşları, Sultan Abdüla-  
ziz ve V. Murad'ın valşleri.  
Protokol icabı arka fonda du-  
yulması gereken müzik parça-  
ları biriktirince devlet başkanla-  
rından yükselen alkışlar amaci-  
mızda biraz olsa da başarıya  
ulaşabildiğimiz göstergesi  
idi. Muazzam münüvü hazırla-  
yan Vedat Başaran'ın ifadesi-  
yle "sanki imparatorluk yağıyor-  
du masanın üzerine". Nitekim  
yemek biriminde orkestrayı  
temsilen aşağı indiğimde  
Cumhurbaşkanımızın tebriki  
ardından önce Jacques Chirac  
ayağa kalkıp yanıma geliyor,  
ardından da George W. Bush.  
Kısa görüşmemizden aklımda  
kalan "God bless you [Tanrı seni  
korusun]" oluyor. Konserden  
sonra yalnız iki liderden teşek-





kür mektubu aldım: bunlar Tony Blair ve Jacques Chirac'tan geldi. Elysée Sarayı'ndan yollanan mektup bil-hassa beni etkiledi, çünkü mektup Fransa Cumhurbaşkanı'nın kendi imzası ve el yazısını içeriyordu. Diplomatik görgü dedikleri bu olsa demek. Özellikle Lully'nin marşından çok etkilendiğini dile getiriyordu Chirac ve İstanbul Oda Orkestrası'na teşekkür ediyordu. Türk basını sadece enginar ve lüfer dolmasının zaferini yazarken, çok şükür Andante vırsıtasıyla o tarihi gecenin müzik boyutunu da altı ay sonra böylece okurlara ütebiliyoruz.

### Cihat Aşkın'ın Oxford konseri

Geçtiğimiz aylarda ise Dolmabahçe'den çok uzaklarda, bir başka konserde, yine Türk temaları değişik bir şekilde irdelendi. 23 Eylül akşa-

mı Cihat Aşkın, piyanist Gülden Teznel'in eşliğinde Oxford Üniversitesi'nin St. Antony's Koleji'nde bir resital verdi. Benim de konuşmacı olarak eserleri takdim ettiğim ve Oxford Üniversitesi Modern Türkçe Programı'nın düzenlediği bir konferans kapsamında gerçekleşen konserin başlığı "Echoes of Tradition in Modern Turkish Music" [Modern Türk Müziğinde Geleneksel Müziğin İzleri] idi. Resitalin ilk yarısında Saygun'un Demet süiti, Ekrem Zeki Ün'ün solo keman için 1972 yılında bestelediği Yudumluk adlı eseri, Aşkın'ın araştırmaları sonucu ortaya çıkarttığı Seyfeddin Asa'nın Zeybek'i ve son halife Abdülmecid Efendi'nin Elegie'si seslendirildi. İkinci yarıda ise Muammer Sun'un 1955 tarihli keman ve piyano için üç parçası, Server Acım'ın Sonatina'sı ve Yalçın Tura'nın Bal-

ade'si seslendirildi. Ayrıca benim solo piyano için bestelediğim Prelude alla Tura'nın dünyaya ödümürü yapıldı.

Aralarında Geoffrey Lewis, Andrew Mango, Norman Stone, Feroz Ahmad ve Erik-Jan Zürcher gibi Türkiye üzerine değerli çalışmaları bulunan saygın bir akademisyen topluluğu önünde gerçekleşen konser, Cumhuriyetin müzik politikasının ışığında veya sonucunda ortaya çıkan yapıtların değerlendirilmesi açısından büyük ilgi uyandırdı. Aşkın ve Teznel, sadece birbirlerine uyumlu icralarıyla değil, hassas ve lirik yorumları ile de büyük beğeni topladılar.

### Eton koleji'nde bir akşam yemeği

İngiltere'de müzik eğitiminin köklü bir geçmişi var şüphesiz. Ülke çapında genel okul eğitimi içerisinde müzik son derece önemli bir yere sahip. Geçenlerde Eton kolejinde "Masters' Guest Night" dedikleri geleneksel akşam yemeğine katıldım. Eton namlu İngiltere'nin en köklü ve bugün de geleneklerin sıkıca korunduğu bir eğitim kurumu. Prens William ve Prens Harry de dahil olmak üzere kraliyet ailesinin pek çok üyesinin yetiştiği bu okulda öğrenciler hala "morning coat" denilen fraklar giyip, beyaz papyon bağlıyorlar. Hocalara ise "master" deniyor. Ben Edinburgh Üniversitesi'nde beraber okuduğum, Boğaziçi Mehtapları konseri'nin dünya ödümürünü yapan ve sonradan da Eton'a master olan Christina Ball'un davetlisiydim. Mum ışıklarıyla bezeli tarihi salondaki yemekte bir de kısa konser gerçekleştirdi. Tema ise Etonian bestecilerdi. Fazla uzağa bakmaya gerek yok. İngiliz Milli Marşı ve Rule Britannia gibi milliyetçi eserlere imza atanmış olan Thomas Arne (1710-78), OE

(yani Old Etonian) gecenin bestecisiydi. Konserde Masque of Alfred'den bölümler dinledik. Yemek, kütüphanenin gezilmesiyle başladı ve ardından müzik müzesi gezildi.

Eton'da müzik master'ı olarak çalışmaya hazırsanız, pazar da dahil haftanın yedi günü hizmet vermek ve ders verdiğiniz süre boyunca devamlı siyahlar giymek zorundasınız. 1440'ta VI. Henry tarafından Windsor'da kurulan okul bugün de sanki aynı havada. Pazar sabahı okul şapelinde katıldığım ayinde ise Eton'un öğrenci korosunun ihtişamı, müziğin burada nasıl yedi günlük bir çalışma temposu ihtiyacını gerindirdiğini ve okuldaki yaşam tarzının ayrılmaz bir parçası olduğunu bana göstermeye yetti. İlahi bir sesli bu oğlan korosundan işitilen ve ben bütün seremoni boyunca Cambridge'deki King's College şapelinin tavanını andıran "fan-vault" dedikleri mimariye bakarken gözümün önüne Dolmabahçe'deki gece geldi. Esasında biz de o gece bir Old Etonian'ın müziğine kısaca yer vermiştik devlet başkanlarına sunduğumuz konserde. Öyle ya, Guatelli Paşa'nın 1863'te bestelediği Osmanlı Sergi Marşı, Old Etonian Thomas Arne'in Rule Britannia'sını içerir. İşte hepimiz kendi alanımızda hayar ve kültürler arası bu bağları arayıp bulmaya uğraşsak belki dünya bugün daha barış dolu bir yer olurdu. Chirac'ı da etkileyen İstanbul'da Lully'nin müziğini duymak değil miydi? Eton'dan ayrılıp, geçmiş bir devrin silik ihtişamının hâlâ hissedilebildiği Windsor'un eski Kraliyet İstasyonu'nda tek başıma dönüş trenine bindiğimde kulağımda Guatelli Paşa'nın Osmanlı Sergi Marşı ve Arne'in Rule Britannia'sı vardı.

